الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)
NATIONAL GENERAL INSURANCE CO. (P.S.C.)

رأس المال المدفوع ٣٦٠،٠٠٠،٠٠٠ درهم، شهادة رقم ٢٥٦٢٠
مسجلة بموجب قانون التأمين والوسطاء رقم ٩ لعام ٢٠٠٥

Paid up share capital AED 360,000,000, Trade CR No. 25620
Registered in accordance with Insurance and Agents Law No. 9 of 2005

الشركة الوطنية للتأمينات العامة ش.م.ع

بعض المؤشرات المالية للفترة المنتهية في ٢٠٠٨/٩/٣٠

الشركة حققت أقساط مكتتبة مقداره٣٠٢،٠٤ مليون درهم كما في ٢٠٠٨/٩/٣٠ مقارنة ب٢٣١،٨٢مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي ونسبة نمو ٣٠،٢٩%.
جميع فروع التأمين حققت نموا جيدا حيث حققت أعمال التأمين أرباح مقـــدارها ٤٥،٥٣مليون درهم مقارنة ب ٣٤،٧٢مليون درهم أي بزيادة ٣١،١٣%.

أن صافي ربح الشركة كما في ٢٠٠٨/٩/٣٠ بلغ ٤٨،٥٧مليون درهم كما بلغت حقوق المساهمين ٣١١مليون درهم مقارنة ب ٣١٥,٨٨ مليون درهم في نهاية عام ٢٠٠٧.كما أن موجودات الشركة بلغت ٦٨٠ مليون درهم مقارنه ب ٦٠٠ مليون درهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١ .

LED 30-10-08 1002

Head Office: Qasr Al Hosn Building, P.O. Box 763, Dubai, U.A.E. Tel: 04 2228777, 2222334, Fax: 04 2280601, Website: www.ngi.ae, Email: info@emirates.net.ae
Branch: Al Wasl Building, Sheikh Zayed Road, Dubai, Tel: 04 3367765, Fax: 04 3450541
Branch: NBD Building, Al Qasimia Area, King Abdul Aziz St, P.O. Box 6243, Sharjah, Tel: 06 5350966, Fax: 06 5358777
Branch: Lulu Street, Al Gaz Building, Bur Dubai, Tel: 04 3965455, Fax: 04 3977722
Branch: Al Saad Bldg, Off Passport Road, Khalidiya, P.O. Box 105230, Abu Dhabi, Tel: 02 6678783, Fax: 02 6676037

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

KPMG

ص.ب : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت :www.ae-kpmg.com

السادة المساهمين
الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)
دبي

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة المرفقة لـــ الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") ، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (البيانات المالية المرحلية). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية المرحلية بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ " مراجعة البيانات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على استفسارات ، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق ، وبالتالي فإننا لا نبدي رأيا تدقيقيا.

الرأي

بناءا على مراجعتنا ، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ لم يتم إعدادها ، من كافة النواحي المادية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

كيه بي ام جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة

٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

	إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والمعدات		١,٥٧٢,٦٧٠	١,٧٥٧,٢٥٥
العقارات الاستثمارية		١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٦,٠٠٠,٠٠٠
الاستثمارات المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٦	١٠٦,٤٣٧,١٣٤	١٠٥,٣١٠,٢٤٥
الاستثمارات المتاحة للبيع	٧	٧٥,٦٩٨,٠٧٢	٦٠,١٠٥,٩٠٠
الوديعة القانونية		١٠,٠٠٠,٠٠٠	٤,٥٠٠,٠٠٠
		----------	----------
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٢٩٣,٧٠٧,٨٧٦	٢٥٧,٦٧٣,٤٠٠
الموجود المتداولة			
الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق		-	٣,٦٥٦,٢٩٥
الذمم المدينة التجارية		١٠٠,٨٥٧,٩٠٣	٨٤,٢٧٩,٤٧٨
المستحق من طرف ذي علاقة		١٧,٠٠٠,٨١٠	٩,٥٣٣,٢٩٧
الذمم المدينة الأخرى		٨١,٢٥٩,١٦٧	٤٣,٤٦٨,٨٣٦
حصة شركات إعادة التامين من المطالبات القائمة		٧٨,٧٩٧,٨٢٤	٨٠,٩٠٤,٢٧٢
النقد في الصندوق ولدى البنك		١٠٨,٦٧٩,٨٧٠	١٤٢,٥٠٢,٩٢٩
		----------	----------
إجمالي الموجودات المتداولة		٣٨٦,٥٩٥,٥٧٤	٣٦٤,٣٤٥,١٠٧
		----------	----------
إجمالي الموجودات		٦٨٠,٣٠٣,٤٥٠	٦٢٢,٠١٨,٥٠٧
		----------	----------
المطلوبات			
المطلوبات غير المتداولة			
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين		٢,٢٤٩,٥١٤	١,٦٨٢,٣٧٢
صندوق التامين على الحياة		٣٠,٤٩٩,٢٣٦	٢١,٣٧٨,٨٠٧
		----------	----------
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		٣٢,٧٤٨,٧٥٠	٢٣,٠٦١,١٧٩
المطلوبات المتداولة			
الحسابات الدائنة والمستحقات		١١٠,٢٥١,١٥٨	١٠١,٩٦٦,٢٣٩
احتياطي الأقساط غير المكتسبة		١٠٨,٩٠٦,٧٠٥	٧٢,٥٤٨,٢٨٩
احتياطي التعويضات تحت التسوية (الإجمالي)		١١٧,٣٩٦,٦٨٣	١٠٨,٥٥٣,٩٢٤
		----------	----------
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣٣٦,٥٥٤,٥٤٦	٢٨٣,٠٦٨,٤٥٢
		----------	----------
إجمالي المطلوبات		٣٦٩,٣٠٣,٢٩٦	٣٠٦,١٢٩,٦٣١
		----------	----------
صافي الموجودات المستخدمة		٣١١,٠٠٠,١٥٤	٣١٥,٨٨٨,٨٧٦
		==========	==========
ممولة من قبل:			
حقوق المساهمين			
رأس المال		١٢١,٧١٦,٠٠٠	١٢١,٧١٦,٠٠٠
الاحتياطي القانوني		٢٩,٢٧٢,٤٦٧	٢٩,٢٧٢,٤٦٧
الاحتياطي العام		٢٨,٦٥٦,٤٨١	٢٨,٦٥٦,٤٨١
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		(٤,٧٧٤,٠٤١)	-
الأرباح المحتجزة		١٣٦,١٢٩,٢٤٧	١٣٦,٢٤٣,٩٢٨
		----------	----------
		٣١١,٠٠٠,١٥٤	٣١٥,٨٨٨,٨٧٦
		==========	=========

لقد تمت المصادقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بتاريخ ___ أكتوبر ٢٠٠٨.

عضو مجلس الإدارة

د. عبد الزهراء علي
المدير العام

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١١ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان الدخل المرحلي الموجز

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(غير مدققة) فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ درهم
التأمين ضد الحريق	٦٥٥,٥٩٤	(١٠٣,٢٦٤)	١,١٧٧,٦٣٢	١٦٣,٧٢٣
التأمين البحري	٧٩٣,٨٨٠	٤٨٥,٦٤٢	٢,٠٣٨,٩٠٢	١,٤٢٥,٦٧٢
الحوادث والمسؤوليات	١٠,٨١٢,٥٦٥	١١,٤٣٧,٢٤٦	٣٠,٨٤٢,٦٣٧	٢٦,٥٥٦,٦٤١
التأمين على الحياة الفردي والجماعي	١,١٧٣,٣٩١	١,٧٠٦,٤٨١	١١,٤٧٣,٦٨٠	٦,٥٧٧,٨٦١
اجمالي أرباح التأمين	١٣,٤٣٥,٤٣٠	١٣,٥٢٦,١٠٥	٤٥,٥٣٢,٨٥١	٣٤,٧٢٣,٨٩٧
إيرادات الفوائد وإيرادات أخرى	٥٩٤,٨٩٣	٢,٧٠٢,٥٧٧	٢,٦٤٨,٦١٧	٦,٠٤٤,٥٨٥
إيرادات توزيعات الأرباح	١٧٨,٧٥٠	٢٧٠,٨٠٠	٢,٢٩٤,٣٧٧	٣,٢٠٩,٣٨٤
الأرباح / (الخسائر) المحققة من بيع استثمارات	٣٠٨,٤٥٦	(٦٤٩,٣٦٩)	٢,٤٨٠,٥٦١	٧,٩٠٦,٦٤٦
(الخسائر)/ الأرباح غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	(٣٤,٠٢٨,٢٨٣)	(٣,٣٠٤,٧٦٤)	(٤٨,٢٩٣,٨٢٦)	١,٣٥٢,٦٠٢
الأرباح من بيع عقارات استثمارية	–	–	٥,٧٤٩,٦٥٣	–
أرباح القيمة العادلة من عقارات استثمارية	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	–	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	–
إيرادات تأجير عقارات استثمارية (صافية)	–	٣٣٧,٣٦٢	٢١٣,١٣٦	٩٤٠,٠٠٥
	٢٠,٤٨٩,٢٤٦	١٢,٨٨٢,٧١١	٥٠,٦٢٥,٣٦٩	٥٤,١٧٧,١١٩
المصروفات العمومية والإدارية	(٧٤٩,٢٨٦)	(٣٨٦,٣٢٨)	(٢,٠٥٣,٦٥٠)	(١,٤٥٣,٦٦٦)
صافي أرباح الفترة	١٩,٧٣٩,٩٦٠	١٢,٤٩٦,٣٨٣	٤٨,٥٧١,٧١٩	٥٢,٧٢٣,٤٥٣
ربحية السهم	٠,١٦٢	٠,١٠٣	٠,٣٩٩	٠,٤٣٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١١ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ درهم
الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة	٤٨,٥٧١,٧١٩	٥٢,٧٢٣,٤٥٣
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٦٣٠,٧٥٦	٦٤٥,٨٧٣
أرباح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر	(٢,٤٨٠,٥٦١)	(٧,٩٠٦,٦٤٦)
الأرباح من بيع عقارات استثمارية	(٥,٧٤٩,٦٥٣)	–
الخسائر/(الأرباح) غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر	٤٨,٢٩٣,٨٢٦	(١,٣٥٢,٦٠٢)
تعديل الأرباح بالقيمة العادلة الخاصة بعقارات الاستثمار	(٤٠,٠٠٠,٠٠٠)	–
الزيادة في احتياطي أقساط التأمين غير المكتسبة وصندوق التأمين على الحياة	٤٥,٤٧٨,٨٤٥	٣٨,٣٤١,٨٢٨
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	٥٦٧,١٤٢	٩٨,٦٣١
	٩٥,٣١٢,٠٧٤	٨٢,٥٥٠,٥٣٧
التغير في الذمم المدينة التجارية ومديني الأطراف ذات العلاقة	(٢٤,٠٤٥,٩٣٨)	(١٣,٠٣٥,٦١٧)
التغير في الذمم المدينة الأخرى	(٣٧,٧٩٠,٣٣١)	(١١,٦٤١,٦٣٧)
التغير في الحسابات الدائنة و المستحقات	٨,٢٨٤,٩١٩	٣٢٣,٠٠٣
التغير في صافي المطالبات قيد التسوية	١٠,٩٤٩,٢٠٧	٥,٨٠٦,٠٨٦
التغير فى الوديعة القانونية	(٥,٥٠٠,٠٠٠)	–
صافي التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة التشغيلية	٤٧,٢٠٩,٩٣١	٦٤,٠٠٢,٣٧٢
الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	(٤٨,٦٨٦,٤٠٠)	–
النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٤٨,٦٨٦,٤٠٠)	–
الأنشطة الاستثمارية		
استرداد استثمارات محتفظ بها للاستحقاق	٣,٦٥٦,٢٩٥	٥,٥١٠,٢٥٠
شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر	(٥٦,٢١٦,٥٨٤)	(٨,٥٨٨,٢٠٦)
متحصلات من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح و الخسائر	٩,٢٧٦,٤٣٠	٣٩,٥٦٢,٩٤٦
شراء استثمارات متاحة للبيع	(٤٥,٣٦٦,٢١٣)	–
متحصلات من بيع استثمارات متاحةللبيع	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٧١,٨٢٧
شراء ممتلكات ومعدات	(٤٤٦,١٧١)	(٣٣١,٤٠٥)
متحصلات من بيع عقارات استثمارية	٣١,٧٤٩,٦٥٣	–
صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج عن الأنشطة الاستثمارية	(٣٢,٣٤٦,٥٩٠)	٣٨,٩٢٥,٤١٢
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	(٣٣,٨٢٣,٠٥٩)	١٠٢,٩٢٧,٧٨٤
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١٤٢,٥٠٢,٩٢٩	٥٨,٥١٣,٩٢٣
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	١٠٨,٦٧٩,٨٧٠	١٦١,٤٤١,٧٠٧
ويشتمل النقد وما يعادله على التالي:		
النقد في الصندوق	٤,٣٢٣,٥٠٥	١,٣٢٢,٧٧٨
النقد لدى البنك	٣٩,٦٣٦,٦٠٨	٢٩,١٠٥,٩٢٣
ودائع ثابتة	٦٤,٧١٩,٧٥٧	١٣١,٠١٣,٠٠٦
	١٠٨,٦٧٩,٨٧٠	١٦١,٤٤١,٧٠٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.
إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز (غير مدقق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي عام درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	أرباح محتجزة درهم	الإجمالي درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٧	١٠١,٤٣٠,٠٠٠	١٨,٣٦١,٤٥٦	١٧,٧٤٥,٤٧٠	(٦٤٩,٣٧٢)	٧٢,٧٤١,٨٤١	٢٠٩,٦٢٩,٣٩٥
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	٣,٦٩٠,٨٢١	–	٣,٦٩٠,٨٢١
(اجمالى الايرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة فى حقوق الملكية)						
صافي أرباح الفترة	–	–	–		٥٢,٧٢٣,٤٥٣	٥٢,٧٢٣,٤٥٣
اجمالى الايرادات والمصروفات المعترف بها	–	–	–	٣,٦٩٠,٨٢١	٥٢,٧٢٣,٤٥٣	٥٦,٤١٤,٢٧٤
إصدار أسهم منحة	٢٠,٢٨٦,٠٠٠			–	(٢٠,٢٨٦,٠٠٠)	–
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	١٢١,٧١٦,٠٠٠	١٨,٣٦١,٤٥٦	١٧,٧٤٥,٤٧٠	٣,٠٤١,٤٤٩	١٠٥,١٧٩,٢٩٤	٢٦٦,٠٤٣,٦٦٩
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	١٢١,٧١٦,٠٠٠	٢٩,٢٧٢,٤٦٧	٢٨,٦٥٦,٤٨١	–	١٣٦,٢٤٣,٩٢٨	٣١٥,٨٨٨,٨٧٦
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	(٤,٧٧٤,٠٤١)	–	(٤,٧٧٤,٠٤١)
(اجمالى الايرادات والمصروفات المعترف بها مباشرة ضمن حقوق الملكية)						
صافي أرباح الفترة	–	–	–	–	٤٨,٥٧١,٧١٩	٤٨,٥٧١,٧١٩
إجمالى الايرادات والمصروفات المعترف بها	–	–	–	(٤,٧٧٤,٠٤١)	٤٨,٥٧١,٧١٩	٤٣,٧٩٧,٦٧٨
توزيعات الأرباح المدفوعة				–	(٤٨,٦٨٦,٤٠٠)	(٤٨,٦٨٦,٤٠٠)
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨	١٢١,٧١٦,٠٠٠	٢٩,٢٧٢,٤٦٧	٢٨,٦٥٦,٤٨١	(٤,٧٧٤,٠٤١)	١٣٦,١٢٩,٢٤٧	٣١١,٠٠٠,١٥٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١١ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير المراجعة لمدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع)

إيضاحات
(تشكل جزءاً من البيانات المالية المرحلية الموجزة)

١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته في إمارة دبي وذلك اعتباراً من ١٢ سبتمبر ٢٠٠١.

لقد تأسست الشركة أساسا كشركة خاصة ذات مسؤولية محدودة مسجلة بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ ، وتعديلاته ، في إمارة دبي .

تقوم الشركة بجميع أنواع التأمين على الحياة والتأمينات العامة وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

يقع المكتب المسجل للشركة في البرج الأخضر ، ص.ب ١٥٤ دبي ، الإمارات العربية المتحدة.

٢. بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تشتمل على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويتعين قراءتها جنبا إلى جنب مع البيانات المالية للشركة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب بصورة متسقة من قبل الشركة عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة مقارنة بآخر بيانات مالية سنوية للشركة (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧).

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، الذى يعتبر العملة الرسمية للشركة.

٤. التقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة ، فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالشركة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت هي نفس السياسات المحاسبية المطبقة على البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

تشتمل العقارات الاستثمارية على أراضي تمليك حر كائنة فى دولة الامارات العربية المتحدة تم ترحيلها بالقيمه العادلة. ترتكز القيمة العادلة على الأسعار السوقية النشطة ، بعد تعديلها ، عند الضرورة ، لتتوافق مع أية فروق في طبيعة ، أو موقع أو ظروف الموجودات المحددة. خلال فترة التسعة أشهر المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ ، نتيجة لبعض المؤشرات ذات الصلة بالتغيرات في القيمة العادلة مثل أعمال التطوير التى نفذت من قبل السلطات ، قامت الشركة بإعادة تقييم أراضي التمليك الحر من قبل خبراء تقييم مستقلين لكى تعكس ظروف السوق. وقد تمت عملية إعادة التقييم بتاريخ ٢٧ يوليو ٢٠٠٨ ، وترى الإدارة أن القيمة المحددة من قبل شركة التقييم تعكس القيمة السوقية بناءا على ظروف السوق الحالية فى تاريخ الميزانية العمومية. لقد تم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل لفترة التسعة أشهر المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨.

٥. معاملات الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في سياق الأعمال الاعتيادية بتحصيل أقساط التأمين وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. تعتقد إدارة الشركة أن شروط تلك المعاملات لا تختلف بصورة هامة عن تلك التي كان يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى. فيما يلي تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة:

٥. معاملات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(غير مدققة) فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ درهم
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الادارة الرئيسيين		
تعويضات وامتيازات قصيرة الأجل	١,٦٩٢,١٢٤	٢,٤١٢,٤٠١
أطراف أخرى ذات علاقة		
أقساط مكتتبة بالنيابة عن شركات زميلة	٦٤,٣٤٤,٨٥٧	٤٢,٦٠٧,٤٥٦
مطالبات مدفوعة إلى شركات زميلة	١٨,٦٠٨,٥٨٤	١٦,١٣٠,١٨٥
مصروفات الإدارة (صافية)	١٠٨,٠٠٠	١٣٠,٥٠٠
إيرادات الفوائد	١,٨٥٦,٦٨٨	٣,٠٣٨,٩٧٥
مصروفات الفوائد	٤٧,٥٦٨	١,٨٤٣

٦. الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨، تم الاحتفاظ بأسهم بمبلغ ٥,٥ مليون درهم باسم أحد أعضاء مجلس الإدارة وذلك بغرض المصلحة النفعية للشركة.

٧. الاستثمارات متاحه للبيع

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
استثمارات تم القيام بها		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٧١,٧٠٨,٨٧٥	٥٧,٧٦٥,٤٠٩
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٣,٩٨٩,١٩٧	٢,٣٤٠,٤٩١
	٧٥,٦٩٨,٠٧٢	٦٠,١٠٥,٩٠٠

٨. الالتزامات الطارئة والارتباطات

عقود تأجير بصفة مستأجرين

يتم دفع إيجارات عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما يلي:

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
أقل من سنة	١,٤٢٠,٠٣٩	٥٠١,٩٩٦

٨. الالتزامات الطارئة والارتباطات *(تابع)*

تستأجر الشركة مكاتبها بموجب عقد تأجير تشغيلي. وتمتد عقود التأجير عادةً لفترة سنة مع خيار تجديد عقد التأجير بعد ذلك التاريخ. ويتم عادةً زيادة / تخفيض إيجارات عقود التأجير سنوياً بحيث تعكس الإيجارات السائدة في السوق.

عقود تأجير بصفة مؤجرين

تقوم الشركة بتأجير عقاراتها الاستثمارية بموجب عقود تأجير تشغيلية.

فيما يلي الإيجارات السنوية المستلمة بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
أقل من سنة	–	٧٥١,١٦١
	========	=======

الارتباطات الرأسمالية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ أبرمت الشركة عقدا لشراء عقارات بمبلغ ١٠١,٠٣٩,٤٠٠ درهم. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨، تم دفع ٧٠,٧٢٧,٥٨٠ درهم من هذا المبلغ كدفعة مقدمة مقابل شراء العقارات *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٧: ٣٠,٣١١,٨٢٠ درهم)*. ومن المتوقع سداد المبلغ المتبقي خلال الاثنى عشر شهرا التالية.

الضمانات

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨ درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ درهم
خطابات ضمان	١٠,١٣٥,٠٠٠	٧,٧٤٥,٠٠٠
	========	=======

هنالك ودائع ثابتة بمبلغ ١٣ مليون درهم *(٢٠٠٧: ١٠ مليون درهم)* محجوزة كضمان للضمانات المذكورة أعلاه.

تشتمل الضمانات على مبلغ ٧,٥ مليون درهم وودائع معتمدة بمبلغ ٢,٥ مليون درهم *(٢٠٠٧: ٧,٥ مليون درهم)* لصالح وزارة الاقتصاد.

إن الشركة ، على غرار شركات التأمين الأخرى ، تدخل كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية فيما يتعلق بأنشطتها التأمينية. ويتم وضع مخصص على أساس كل حالة على حده عندما يكون من الممكن أن ينتج في النهاية خسارة على الشركة من حيث التدفقات الخارجة للموارد الاقتصادية وعندما يكون من الممكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

٩. المعلومات حسب القطاع

حسب الأعمال

لقد تم الإفصاح عن المعلومات حسب القطاع فيما يتعلق بأقسام الأعمال على الصفحة ٤ "بيان نتائج التأمين المرحلي الموجز" من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إيضاحات *(تابع)*

٩. المعلومات حسب القطاع (تابع)

حسب المنطقة الجغرافية

ليس لدى الشركة قطاعات جغرافية حيث أن الشركة تزاول كافة أعمالها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

لم يتم عرض معلومات القطاعات بالنسبة للموجودات والمطلوبات في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة نظرا لعدم توفر تلك المعلومات.

١٠. الأحداث اللاحقة

تحتفظ الشركة باستثمارات فى أوراق مالية مدرجه فى سوق دبى المالى وأسواق أبوظبى المالية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع واستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. كانت هناك تقلبات هامة فى القيمة السوقية لهذه الأوراق المالية خلال الفترة واستمرت تلك التقلبات بعد نهاية الفترة. وبالتالى فمن المحتمل أن التقييمات المفصح عنها بتاريخ الميزانية العمومية بخصوص تلك الاستثمارات واحتياطى القيمة العادلة للاستثمارات والخسائر غير المحققة من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قد تكون عرضة لتغيرات مادية بعد تاريخ الميزانية العمومية.

١١. المقاييس المرحلية

إن طبيعة أعمال الشركة تقضي بأن الإيرادات والمصروفات يتم تكبدها بصورة لا تتأثر بأى شكل من أشكال الموسمية. لقد تم إعداد هذه البيانات المرحلية الموجزة وفقا لمبدأ الاستحقاق ، الذى يتطلب تسجيل الإيرادات والمصروفات عندما يتم اكتسابها أو تكبدها وليس عندما يتم استلامها أو دفعها خلال السنة.

١٢. أرقام المقارنة

لقد تم إعادة تصنيف / تجميع بعض أرقام المقارنة لكي تتوافق مع العرض المتبع فى البيانات المالية المرحلية الموجزة لفترة التسعة أشهر المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨.